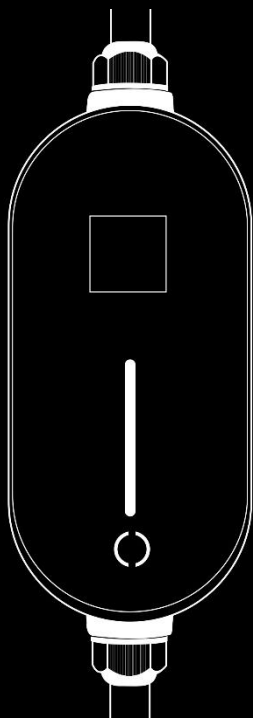


## EV PowerBox

USER'S MANUAL

---

EN	EV CHARGING STATION
FR	STATION DE CHARGE EV
DE	EV-LADESTATION
ES	ESTACIÓN DE CARGA PARA VE
IT	STAZIONE DI RICARICA EV


















































Model: LB-16-B

# Specification :

	Project	Parameter
<b>Basic Info</b>	EV charge Type	AC Type 2
	Max power	3.5KW
	Implementation standard	IEC62196-2
	Cable material	TPU
	Cable specification	Input :3*2.5mm <sup>2</sup> + 2*0.75mm <sup>2</sup> Output : :3*2.5mm <sup>2</sup> + 1*0.75mm <sup>2</sup>
	AC Supply System	Single-Phase
	Input /Output Voltage	220V
	Output current	16A
	Input Frequency	50HZ/60HZ
	Colour	Black
	Material	PC+ASA
	Indicator	LED
	Display	LCD
<b>Feature</b>	WIFI	Optional
	OCPP1.6J	Optional
	APP	Optional
<b>Safety</b>	Ingress Protection	IP66(Box)
	Residual current protection	Yes
	Overload Protection	Yes
	Over/Under voltage protection	Yes
	Short Circuit Protection	Yes
	Earth Leakage Protection	Yes
	Ground Protection	Yes
	Surge Protection	Yes
	Over Temperature	Yes
	CP Abnormal Protection	Yes
	Certification	CE, TUV, CQC
	Storage Temperature	-40°C~80°C
	Work Temperature	-30°C ~80°C
Work Humidity	5~95%	

## Description of Control Box Status Indicator

Power	Connection	Battery Charging	Malfunction	Description
				No power supply
				With power supply, no connection
				Connected, not charged
				Charging
				Charging completed
				POST error <b>OC 00 01</b>
				Communication error <b>OC 00 10</b>
				Filter protection <b>OC 00 13</b>
				Leakage protection <b>OC 00 03</b>
				Over-voltage ( <b>OC 00 05</b> ) and under-voltage protection ( <b>OC 00 04</b> )
				Equipment overheating protection <b>OC 00 06</b>
				Equipment is effectively grounded <b>OC 00 02</b>
Legend				Indicator light off
				Indicator flashing

# Safety rules

Be sure to cut off the power supply during the installation and replacement of the charging pile to prevent electric shock.

The cable of the charging pile must be firmly connected and well insulated, and loose and damaged connections will cause circuit failure, and cause casualties or fire in serious cases.

The installation of charging piles and the connection to the grid must be operated by professionals. Even if the appearance of the dropped charging pile is not damaged, it cannot be installed directly. It must be checked by a professional to determine whether it can be installed.

Water rinsing is not permitted for this charging post.

Any failure of the charging pile that may affect safety must be ruled out by professional maintenance personnel.

The charging pile should be installed by professional technicians, and the company does not assume any responsibility for any safety accidents caused by unauthorized installation changes.

## Introduction to charging piles

The company's AC charging pile is a charging equipment developed to meet the charging needs of new energy vehicles and is used in conjunction with electric vehicle on-board chargers to provide slow charging services for electric vehicles. This product is easy to install, portable, easy to operate, fashionable appearance, suitable for private parking garages, public parking lots, residential parking lots, enterprise parking lots and other types of open-air and indoor parking lots. Because this product is a high-voltage equipment, please do not disassemble the shell or modify the wiring of the equipment by yourself. This charging pile adopts intelligent type, with timing, , electricity metering, charging (optional), and has a human-computer interaction interface.

Product composition:

The charging pile is mainly composed of shell, main control board, human-computer interaction interface, display module (optional), communication module (optional), fuse, charging interface, charging cable, charger wall mount (optional), etc.

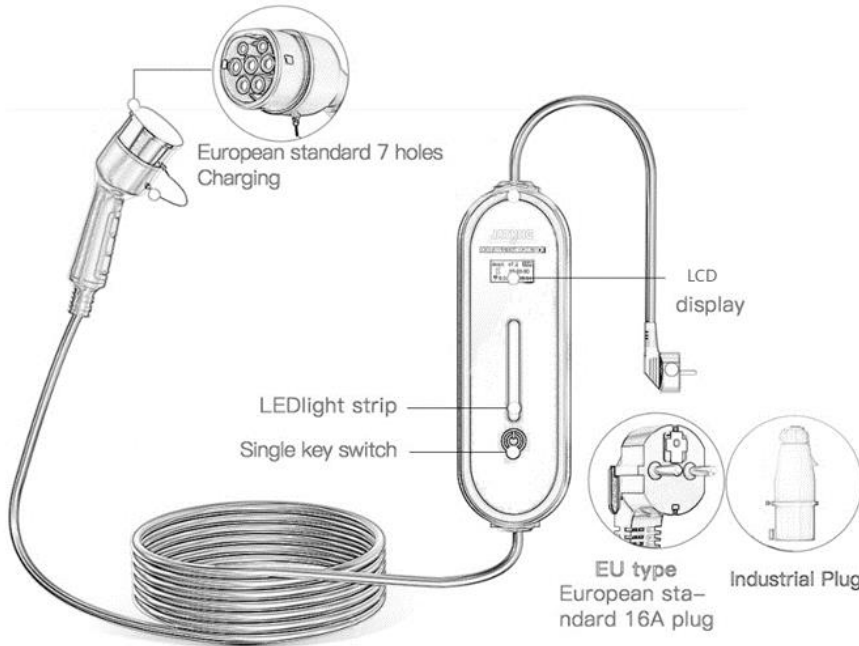
Equipped with technological and dynamic human-computer interaction function, equipped with LCD/LED status indication, the charging process is clear at a glance.

The device has the function of controlling the current regulation and scheduling the charge.

Perfect system protection functions: overvoltage, undervoltage protection, overcurrent protection, short circuit protection, leakage protection, overtemperature protection, lightning protection, safe and reliable product operation. The structure of the whole machine adopts waterproof and dustproof design, with IP66 protection level, and the portable design is suitable for indoor and outdoor, and the use environment is wide and flexible. Easy installation, operation and maintenance.

# Product instruction:

EN



## LED information Display:

Temp	: 28.5/22.4
Volt	: 225.4 V
Curr	: 16.16 A
Power	: 3773W
Amount	: 0.15 kwh
Durat	: 00:02:25
Chging, (I =16A)	

- Temp** : Working temperature inside the control box, / temperature of the power plug.
- Volt** : Current charging voltage.
- Curr** : Current charging current.
- Power** : Current charging power.
- Amount** : Current charging electricity consumption.
- Durat** : Current charging duration.
- Chging** : Status information .

## Settings Interface:

Rate Cur	: 16A
Set Curr	: 16A
Schedu-T	: 60M
Relay	: OFF/0000
Var	: 22.CC20
*** User Config ***	

- Rate Cur** : Maximum current.
- Set Curr** : Set current.
- Schedu-T** : Scheduled charging time(min)
- Relay** : The operating states of the relay "OFF/0000" indicates the relay is not working, "ON/1111" indicates the relay has started working, and "OFF/0011" indicates the relay is stuck.
- Var** : The firmware version
- User Config** : Status information .

# Usage steps:

1. Plug the power cord into the power source.

To adjust the current or Scheduled charging, ensure the charging gun is not connected to the car, as the settings cannot be changed once connected to the vehicle.



2. Adjust the current if you need. The default current is 16A.

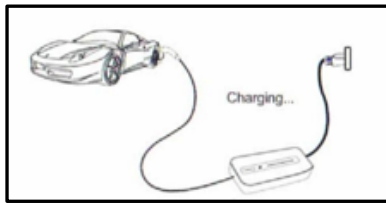
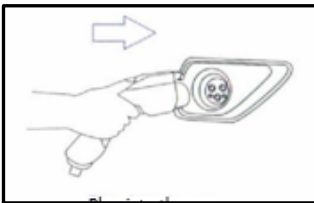
- Click the button to enter the settings interface.
- Click the button, select "Set Curr", then press and hold the button for three seconds to enter the setting selection; click the button to choose the desired current [6A-8A-10A-13A-16A]. Press and hold for three seconds to confirm your selection.



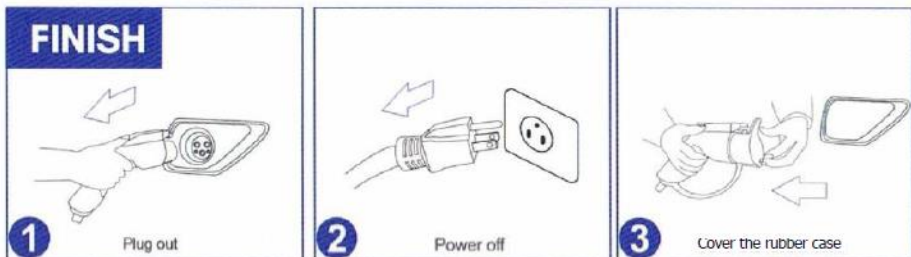
3. Scheduled charging if you need.

- Click the button to enter the settings interface.
- Click the button, select "Schedu-T", then press and hold the button for three seconds to enter the setting selection; click the button to choose your desired scheduled time [5min-30min-60min-90min-120min-150min-180min-210min-240min]. Press and hold for three seconds to confirm your selection.

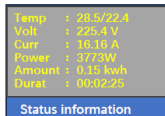
4. Plug into the car, charging.



**End of Use:** Unplug the charging gun, then disconnect the power, and cover the charging gun with its cap.



# Status information



The status information appears at the bottom of the screen. Common status information prompts include:

	Status information	Description
<b>Basic info</b>	ok Equipment ready	OK, device ready
	Inserted Connect	Charging gun inserted, connecting
	Chging (I=16A)	Charging, I=16A
	Change finished	Charging completed or charging ended
<b>Setting</b>	*** User Config ***	User Configuration Options
	Long Press→Ent Cfg	Long Press to Enter Settings/Save

## Error code:

Error code	Description	Solution
ERROR ! 0C 00 01	Self-check anomaly	Please restart
ERROR ! 0C 00 02	Grounding protection anomaly	
ERROR ! 0C 00 03	Leakage protection	
ERROR ! 0C 00 04	Under-voltage protection	restart after the voltage stabilizes
ERROR ! 0C 00 05	Over-voltage protection	restart after the voltage stabilizes
ERROR ! 0C 00 06	Temperature anomaly protection	Will automatically recover after the temperature normalizes
ERROR ! 0C 00 09	Relay adhesion protection	
ERROR ! 0C 00 10	Communication anomaly	Reconnect the charging gun
ERROR ! 0C 00 11	Connection anomaly	Reconnect the charging gun
ERROR ! 0C 00 12	Vehicle-side secondary circuit break	Contact customer service
ERROR ! 0C 00 13	Abnormal charging current	restart after the current stabilizes

## Functional Description:

**Overcurrent Protection:** When the current exceeds the warning value, the control box cuts off the power output. It automatically restarts after 10 seconds for recovery, cycling three times before it requires a power reset for recovery.

**Overvoltage Protection:** Protection is activated when voltage exceeds 275V/AC. It automatically recovers after the voltage stabilizes.

**Undervoltage Protection:** Protection starts when voltage falls below 100V/AC. It automatically recovers after voltage stabilizes.

**Temperature Protection:** Protection is activated when the internal temperature of the control box exceeds 85°C. It automatically recovers when the temperature drops to 75°C.

**Plug Over-Temperature Protection:** Protection starts when the temperature inside the plug exceeds 85°C. It automatically recovers when the temperature drops to 75°C.

**Leakage Protection:** Requires a power reset for recovery after leakage protection is activated.

**Lightning Protection:** The product includes an internal circuit designed to protect against damage caused by lightning strikes.

**Static Electricity Protection Circuit:** Suppresses the generation of static electricity, accelerates the leakage of static electricity, quickly reducing it to a minimum.

# Règles de sécurité

Assurez-vous de couper l'alimentation électrique pendant l'installation et le remplacement de la pile de charge pour éviter les chocs électriques.

Le câble de la pile de charge doit être fermement connecté et bien isolé, et les connexions desserrées et endommagées entraîneront une défaillance du circuit et provoqueront des victimes ou un incendie dans les cas graves.

L'installation des bornes de recharge et le raccordement au réseau doivent être effectués par des professionnels.

Même si l'apparence de la pile de charge tombée n'est pas endommagée, elle ne peut pas être installée directement. Il doit être vérifié par un professionnel pour déterminer s'il peut être installé.

Le rinçage à l'eau n'est pas autorisé pour cette borne de recharge.

Toute défaillance de la pile de chargement susceptible d'affecter la sécurité doit être exclue par un personnel de maintenance professionnel.

La pile de chargement doit être installée par des techniciens professionnels, et l'entreprise n'assume aucune responsabilité pour les accidents de sécurité causés par des modifications d'installation non autorisées.

## Introduction aux piles de chargement

La pile de recharge AC de l'entreprise est un équipement de recharge développé pour répondre aux besoins de recharge des véhicules à énergie nouvelle et est utilisé en conjonction avec les chargeurs embarqués des véhicules électriques pour fournir des services de charge lente pour les véhicules électriques. Ce produit est facile à installer, portable, facile à utiliser, d'apparence à la mode, adapté aux garages de stationnement privés, aux parkings publics, aux parkings résidentiels, aux parkings d'entreprise et à d'autres types de parkings en plein air et intérieurs. Étant donné que ce produit est un équipement haute tension, veuillez ne pas démonter la coque ou modifier le câblage de l'équipement par vous-même. Cette pile de charge adopte un type intelligent, avec synchronisation, compteurs d'électricité, charge (en option) et dispose d'une interface d'interaction homme-machine.

Composition du produit :

La pile de charge est principalement composée d'une coque, d'un tableau de commande principal, d'une interface d'interaction homme-machine, d'un module d'affichage (en option), d'un module de communication (en option), d'un fusible, d'une interface de charge, d'un câble de charge, d'un support mural pour chargeur (en option), etc.

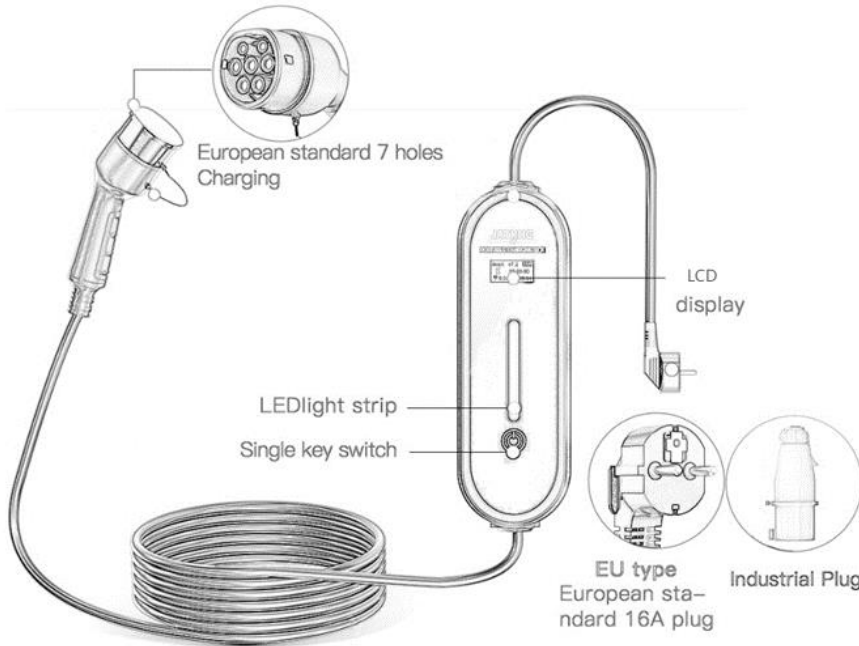
Équipé d'une fonction d'interaction homme-machine technologique et dynamique, équipé d'une indication d'état LCD/LED, le processus de charge est clair en un coup d'œil.

L'appareil a pour fonction de contrôler la régulation du courant et de programmer la charge.

Fonctions de protection du système parfaites : protection contre les surtensions, les sous-tensions, la protection contre les surintensités, la protection contre les courts-circuits, la protection contre les fuites, la protection contre la surchauffe, la protection contre la foudre, le fonctionnement sûr et fiable du produit. La structure de l'ensemble de la machine adopte une conception étanche à l'eau et à la poussière, avec un niveau de protection IP66, et la conception portable convient à l'intérieur et à l'extérieur, et l'environnement d'utilisation est large et flexible. Facilité d'installation, d'utilisation et d'entretien.



# Instruction du produit :



## Affichage d' informations LED :

<b>Temp</b>	: 28.5/22.4
<b>Volt</b>	: 225.4 V
<b>Curr</b>	: 16.16 A
<b>Power</b>	: 3773W
<b>Amount</b>	: 0.15 kwh
<b>Durat</b>	: 00:02:25
<b>Chging, (I =16A)</b>	

- Temp** : Température de fonctionnement à l' intérieur du boîtier de commande, / température de la prise d' alimentation.
- Volt** : Tension de charge actuelle.
- Curr** : Courant de charge actuel.
- Power** : Puissance de charge actuelle.
- Amount** : Consommation d' électricité de charge actuelle.
- Durat** : Durée de charge actuelle.
- Chging** : Informations sur l' état .

## Interface des paramètres:

<b>Rate Cur</b>	: 16A
<b>Set Curr</b>	: 16A
<b>Schedu-T</b>	: 60M
<b>Relay</b>	: OFF/0000
<b>Var</b>	: 22.CC20
<b>*** User Config ***</b>	

- Rate Cur** : Courant maximal .
- Set Curr** : Réglage du courant.
- Schedu-T** : Temps de charge programmé (min)
- Relay** : Les états de fonctionnement du relais « OFF/0000 » indiquent que le relais ne fonctionne pas, « ON/1111 » indique que le relais a commencé à fonctionner et « OFF/0011 » indique que le relais est bloqué.
- Var** : La version du firmware
- User Config**: Informations sur l' état .

# Étapes d' utilisation:

FR

1. Branchez le cordon d' alimentation dans la source d' alimentation.

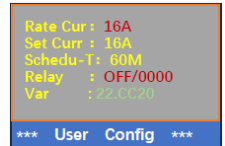
Pour régler la charge actuelle ou programmée, assurez-vous que le pistolet de charge n' est pas connecté à la voiture, car les paramètres ne peuvent pas être modifiés une fois connecté au véhicule.



2. Ajustez le courant si vous en avez besoin. Le courant par défaut est de 16A



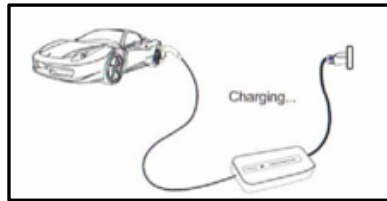
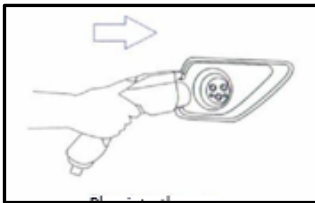
- Cliquez sur le bouton pour accéder à l' interface des paramètres.
- Cliquez sur le bouton, sélectionnez « Set Curr », puis appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour entrer dans la sélection des paramètres ; cliquez sur le bouton pour choisir le courant souhaité [6A-8A-10A-13A-16A]. Appuyez et maintenez enfoncé pendant trois secondes pour confirmer votre sélection



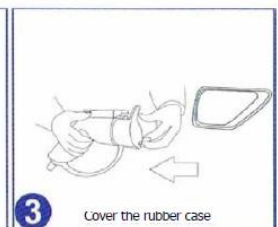
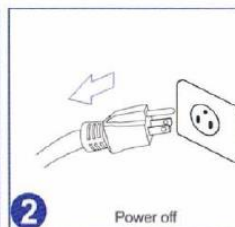
3. Recharge programmée si vous en avez besoin.

- Cliquez sur le bouton pour accéder à l' interface des paramètres.
- Cliquez sur le bouton, sélectionnez « Schedu-T », puis appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour entrer dans la sélection des paramètres ; Cliquez sur le bouton pour choisir l' heure programmée souhaitée [5min-30min-60min-90min-120min-150min-180min-210min-240min]. Appuyez et maintenez enfoncé pendant trois secondes pour confirmer votre sélection.

4. Plus dans la voiture, la recharge.



**Fin d' utilisation :** Débranchez le pistolet de charge, puis débranchez l' alimentation et couvrez le pistolet de charge avec son capuchon.



# Informations sur l' état

Temp	: 28.5/22.4
Volt	: 226.4 V
Cur	: 11.15 A
Power	: 3273W
Amount	: 0.15 kWh
Durat	: 00:02:26
Status Information	

FR

Les informations d' état s' affichent en bas de l' écran. Les invites d' informations d' état courantes sont les suivantes :

	Informations sur l'état	Description
Informations de base	ok Equipment ready	OK, prêt pour l' appareil
	Inserted Connect	Pistolet de chargement inséré, connexion
	Chging (I=16A)	Chargement, I=16A
	Change finished	Chargement terminé ou charge terminée
Réglage	*** User Config ***	Options de configuration de l' utilisateur
	Long Press→Ent Cfg	Appuyez longuement pour entrer dans les paramètres/enregistrer

## Code d'erreur:

Code d' erreur	Description	Solution
ERROR ! 0C 00 01	Anomalie d' auto-vérification	Veuillez redémarrer
ERROR ! 0C 00 02	Anomalie de protection de mise à la terre	
ERROR ! 0C 00 03	Protection contre les fuites	
ERROR ! 0C 00 04	Protection contre les sous-tensions	Redémarrez une fois que la tension s' est stabilisée
ERROR ! 0C 00 05	Protection contre les surtensions	Redémarrez une fois que la tension s' est stabilisée
ERROR ! 0C 00 06	Protection contre les anomalies de température	Se rétablira automatiquement une fois que la température se normalisera
ERROR ! 0C 00 09	Protection d' adhérence du relais	
ERROR ! 0C 00 10	Anomalie de communication	Rebranchez le pistolet de charge
ERROR ! 0C 00 11	Anomalie de connexion	Rebranchez le pistolet de charge
ERROR ! 0C 00 12	Coupage de circuit secondaire côté véhicule	Contactez le service client
ERROR ! 0C 00 13	Courant de charge anormal	redémarrer après la stabilisation du courant

## Description fonctionnelle :

**Protection contre les surintensités :** Lorsque le courant dépasse la valeur d'avertissement, le boîtier de commande coupe la sortie d'alimentation. Il redémarre automatiquement après 10 secondes pour la récupération, en effectuant trois cycles avant de nécessiter une réinitialisation de l'alimentation pour la récupération.

**Protection contre les surtensions :** La protection est activée lorsque la tension dépasse 275 V/CA. Il récupère automatiquement une fois que la tension s'est stabilisée.

**Protection contre les sous-tensions :** La protection commence lorsque la tension tombe en dessous de 100 V/CA. Il récupère automatiquement une fois que la tension s'est stabilisée.

**Protection contre la température :** La protection est activée lorsque la température interne du boîtier de commande dépasse 85 °C. Il récupère automatiquement lorsque la température descend à 75°C.

**Protection contre la surchauffe de la fiche :** La protection commence lorsque la température à l'intérieur de la fiche dépasse 85 °C. Il récupère automatiquement lorsque la température descend à 75°C.

**Protection contre les fuites :** Nécessite une réinitialisation de l'alimentation pour la récupération après l'activation de la protection contre les fuites.

**Protection contre la foudre :** Le produit comprend un circuit interne conçu pour protéger contre les dommages causés par la foudre.

**Static Electricity Protection Circuit:** Suppresses the generation of static electricity, accelerates the leakage of static electricity, quickly reducing it to a minimum.

# Sicherheitsregeln

Achten Sie darauf, die Stromversorgung während der Installation und des Austauschs der Ladesäule zu unterbrechen, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Das Kabel der Ladesäule muss fest angeschlossen und gut isoliert sein, und lose und beschädigte Verbindungen führen zu Stromkreisausfällen und in schweren Fällen zu Todesfällen oder Bränden.

Die Installation von Ladesäulen und der Anschluss an das Stromnetz müssen von Fachleuten betrieben werden.

Auch wenn das Erscheinungsbild des heruntergefallenen Ladestapels nicht beschädigt ist, kann er nicht direkt installiert werden. Es muss von einem Fachmann überprüft werden, ob es installiert werden kann.

Das Spülen mit Wasser ist für diese Ladesäule nicht zulässig.

Ein sicherheitsgefährdendes Versagen der Chargersäule muss durch professionelles Wartungspersonal ausgeschlossen werden.

Die Ladesäule sollte von professionellen Technikern installiert werden, und das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Sicherheitsunfälle, die durch nicht autorisierte Änderungen der Installation verursacht werden.

## Einführung in Ladesäulen

Die AC-Ladesäule des Unternehmens ist ein Ladegerät, das entwickelt wurde, um den Ladebedarf von Fahrzeugen mit neuer Energie zu decken, und wird in Verbindung mit On-Board-Ladegeräten für Elektrofahrzeuge verwendet, um langsame Ladedienste für Elektrofahrzeuge bereitzustellen. Dieses Produkt ist einfach zu installieren, tragbar, einfach zu bedienen, modisches Erscheinungsbild, geeignet für private Parkhäuser, öffentliche Parkplätze, Anwohnerparkplätze, Unternehmensparkplätze und andere Arten von Freiluft- und Innenparkplätzen. Da es sich bei diesem Produkt um ein Hochspannungsgerät handelt, zerlegen Sie bitte nicht selbst das Gehäuse oder ändern Sie die Verkabelung des Geräts. Diese Ladesäule nimmt einen intelligenten Typ an, mit Timing, Strommessung, Aufladen (optional) und verfügt über eine Mensch-Computer-Interaktionsschnittstelle.

Produktzusammensetzung:

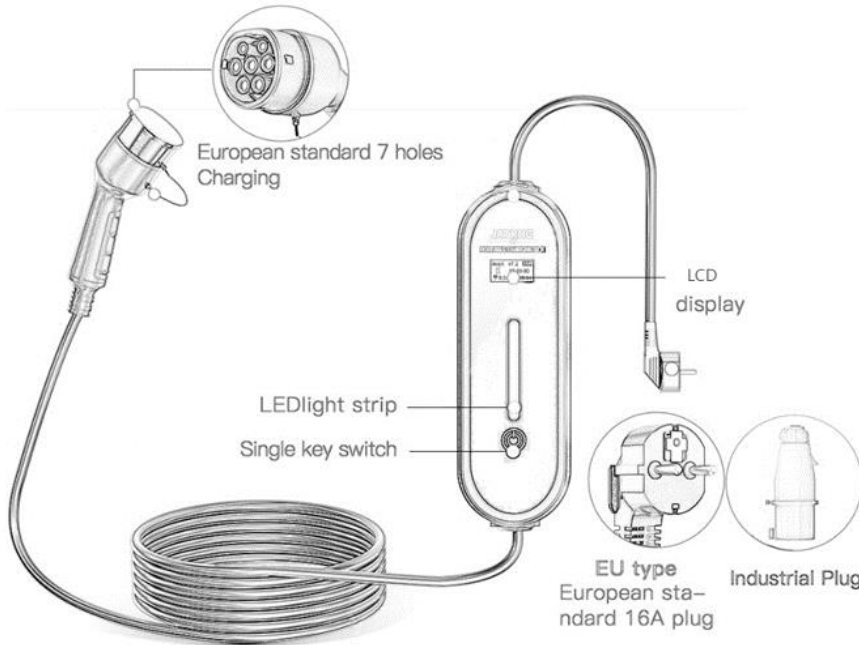
Der Ladestapel besteht hauptsächlich aus einer Schale, einer Hauptsteuerplatine, einer Mensch-Computer-Interaktionsschnittstelle, einem Anzeigemodul (optional), einem Kommunikationsmodul (optional), einer Sicherung, einer Ladeschnittstelle, einem Ladekabel, einer Ladewandhalterung (optional) usw.

Ausgestattet mit einer technologischen und dynamischen Mensch-Computer-Interaktionsfunktion, ausgestattet mit einer LCD/LED-Statusanzeige, ist der Ladevorgang auf einen Blick klar.

Das Gerät hat die Funktion, die aktuelle Regelung zu steuern und die Ladung zu planen.

Perfekte Systemschutzfunktionen: Überspannungsschutz, Unterspannungsschutz, Überstromschutz, Kurzschlusschutz, Leckageschutz, Übertemperaturschutz, Blitzschutz, sicherer und zuverlässiger Produktbetrieb. Die Struktur der gesamten Maschine nimmt ein wasserdichtes und staubdichtes Design mit Schutzart IP66 an, und das tragbare Design ist für den Innen- und Außenbereich geeignet, und die Einsatzumgebung ist breit und flexibel. Einfache Installation, Bedienung und Wartung.

## Produktanleitung:



## LED-Informationsanzeige:

Temp : 28.5/22.4  
 Volt : 225.4 V  
 Curr : 16.16 A  
 Power : 3773W  
 Amount : 0.15 kwh  
 Durat : 00:02:25

Chging, (I =16A)

**Temp** : Arbeitstemperatur im Schaltkasten / Temperatur des Netzsteckers.

**Volt** : Aktuelle Ladespannung.

**Curr** : Aktueller Ladestrom.

**Power** : Aktuelle Ladeleistung.

**Amount** : Stromverbrauch beim Aufladen.

**Durat** : Aktuelle Ladedauer.

**Chging** : Statusinformationen .

# Einstellungs-Schnittstelle:

DE



**Rate Cur** : Maximaler Strom.

**Set Curr** : Aktuell einstellen.

**Schedu-T**: Geplante Ladezeit (min)

**Relay** : Der Betriebszustand des Relais "OFF/0000" zeigt an, dass das Relais nicht funktioniert, "ON/1111" zeigt an, dass das Relais zu arbeiten begonnen hat, und "OFF/0011" zeigt an, dass das Relais feststeckt.

**Var** : Die Firmware-Version

**User Config**: Status-Informationen .



## Schritte zur Verwendung:

1. Schließen Sie das Netzkabel an die Stromquelle an.

Um den aktuellen oder geplanten Ladevorgang anzupassen, stellen Sie sicher, dass die Ladepistole nicht mit dem Fahrzeug verbunden ist, da die Einstellungen nach dem Anschließen an das Fahrzeug nicht mehr geändert werden können.

2. Ikone Die Beschreibung wird automatisch generiert.

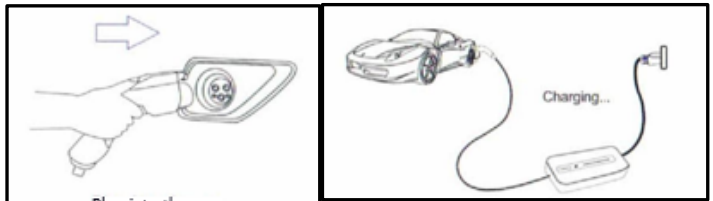
- Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.
- Klicken Sie auf die Taste, wählen Sie "Curr einstellen" und halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungsauswahl aufzurufen. Klicken Sie auf die Schaltfläche, um den gewünschten Strom auszuwählen [6A-8A-10A-13A-16A]. Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



3. Geplantes Aufladen bei Bedarf.

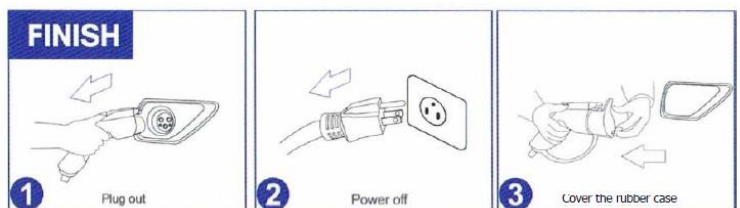
- Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.
- Klicken Sie auf die Taste, wählen Sie "Schedu-T" und halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungsauswahl aufzurufen. Klicken Sie auf die Schaltfläche, um die gewünschte geplante Zeit auszuwählen [5min-30min-60min-90min-120min-150min-180min-210min-240min]. Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

4. Plus ins Auto, Aufladen.



**Ende der Verwendung:** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, trennen Sie die Stromversorgung und

decken Sie die Ladepistole mit ihrer Kappe ab.



# Status-Informationen

DE

Temp	: 28.5/22.4
Volt	: 226.4 V
Curr	: 16.16 A
Power	: 3773W
Amount	: 0.15 kWh
Dural	: 00:02:26
Status information	

Die Statusinformationen werden am unteren Rand des Bildschirms angezeigt. Zu den allgemeinen Eingabeaufforderungen zu Statusinformationen gehören:

	Status-Informationen	Beschreibung
Grundlegende Informationen	ok Equipment ready	OK, Gerät bereit
	Inserted Connect	Ladepistole eingesetzt, anschließen
	Chging (I=16A)	Laden, I=16A
	Change finished	Ladevorgang abgeschlossen oder Ladevorgang beendet
Einstellung	*** User Config ***	Optionen für die Benutzerkonfiguration
	Long Press→Ent Cfg	Langes Drücken, um Einstellungen/Speichern aufzurufen

## Fehlercode:

Fehlercode	Beschreibung	Lösung
ERROR ! 0C 00 01	Selbsttest-Anomalie	Bitte neu starten
ERROR ! 0C 00 02	Anomalie des Erdungsschutzes	
ERROR ! 0C 00 03	Auslaufschutz	
ERROR ! 0C 00 04	Unterspannungsschutz	Neustart, nachdem sich die Spannung stabilisiert hat
ERROR ! 0C 00 05	Überspannungsschutz	Neustart, nachdem sich die Spannung stabilisiert hat
ERROR ! 0C 00 06	Schutz vor Temperaturanomalien	Wird automatisch wiederhergestellt, nachdem sich die Temperatur normalisiert hat
ERROR ! 0C 00 09	Relais-Adhäsionsschutz	
ERROR ! 0C 00 10	Anomalie bei der Kommunikation	Ladepistole wieder anschließen
ERROR ! 0C 00 11	Anomalie der Verbindung	Ladepistole wieder anschließen
ERROR ! 0C 00 12	Fahrzeugeitige Unterbrechung des Sekundärstromkreises	Wenden Sie sich an den Kundendienst
ERROR ! 0C 00 13	Abnormaler Ladestrom	Neustart, nachdem sich der Strom stabilisiert hat

## Funktionsbeschreibung:

**Überstromschutz:** Wenn der Strom den Warnwert überschreitet, schaltet die Steuerbox die Stromversorgung ab. Er wird nach 10 Sekunden für die Wiederherstellung automatisch neu gestartet und dreimal gewechselt, bevor er für die Wiederherstellung zurückgesetzt werden muss.

**Überspannungsschutz:** Der Schutz wird aktiviert, wenn die Spannung 275 V/AC überschreitet. Sie erholt sich automatisch, nachdem sich die Spannung stabilisiert hat.

**Unterspannungsschutz:** Der Schutz beginnt, wenn die Spannung unter 100 V/AC fällt. Er erholt sich automatisch, nachdem sich die Spannung stabilisiert hat.

**Temperaturschutz:** Der Schutz wird aktiviert, wenn die Innentemperatur des Schaltkastens 85 °C überschreitet. Es erholt sich automatisch, wenn die Temperatur auf 75 °C sinkt.

**Übertemperaturschutz des Steckers:** Der Schutz beginnt, wenn die Temperatur im Inneren des Steckers 85 °C überschreitet. Es erholt sich automatisch, wenn die Temperatur auf 75 °C sinkt.

**Auslaufschutz:** Erfordert ein Zurücksetzen der Stromversorgung zur Wiederherstellung, nachdem der Auslaufschutz aktiviert wurde.

**Blitzschutz:** Das Produkt enthält eine interne Schaltung zum Schutz vor Schäden durch Blitzeinschläge.

**Schutzschaltung für statische Elektrizität:** Unterdrückt die Erzeugung statischer Elektrizität, beschleunigt das Austreten statischer Elektrizität und reduziert sie schnell auf ein Minimum.

# Normas de seguridad

Asegúrese de cortar la fuente de alimentación durante la instalación y el reemplazo de la pila de carga para evitar descargas eléctricas.

El cable de la pila de carga debe estar firmemente conectado y bien aislado, y las conexiones sueltas y dañadas causarán fallas en el circuito y causarán víctimas o incendios en casos graves.

La instalación de pilas de carga y la conexión a la red deben ser operadas por profesionales.

Incluso si la apariencia de la pila de carga caída no está dañada, no se puede instalar directamente.

Debe ser revisado por un profesional para determinar si se puede instalar.

No se permite el enjuague con agua para este poste de carga.

Cualquier falla de la pila de carga que pueda afectar la seguridad debe ser descartada por personal de mantenimiento profesional.

La pila de carga debe ser instalada por técnicos profesionales, y la empresa no asume ninguna responsabilidad por los accidentes de seguridad causados por cambios de instalación no autorizados.

## Introducción a las pilas de carga

La pila de carga de CA de la compañía es un equipo de carga desarrollado para satisfacer las necesidades de carga de los vehículos de nueva energía y se utiliza junto con los cargadores a bordo de vehículos eléctricos para proporcionar servicios de carga lenta para vehículos eléctricos. Este producto es fácil de instalar, portátil, fácil de operar, de apariencia moderna, adecuado para estacionamientos privados, estacionamientos públicos, estacionamientos residenciales, estacionamientos empresariales y otros tipos de estacionamientos al aire libre e interiores. Debido a que este producto es un equipo de alto voltaje, no desmonte la carcasa ni modifique el cableado del equipo usted mismo. Esta pila de carga adopta un tipo inteligente, con temporización, medición de electricidad, carga (opcional) y tiene una interfaz de interacción hombre-computadora.

Composición del producto:

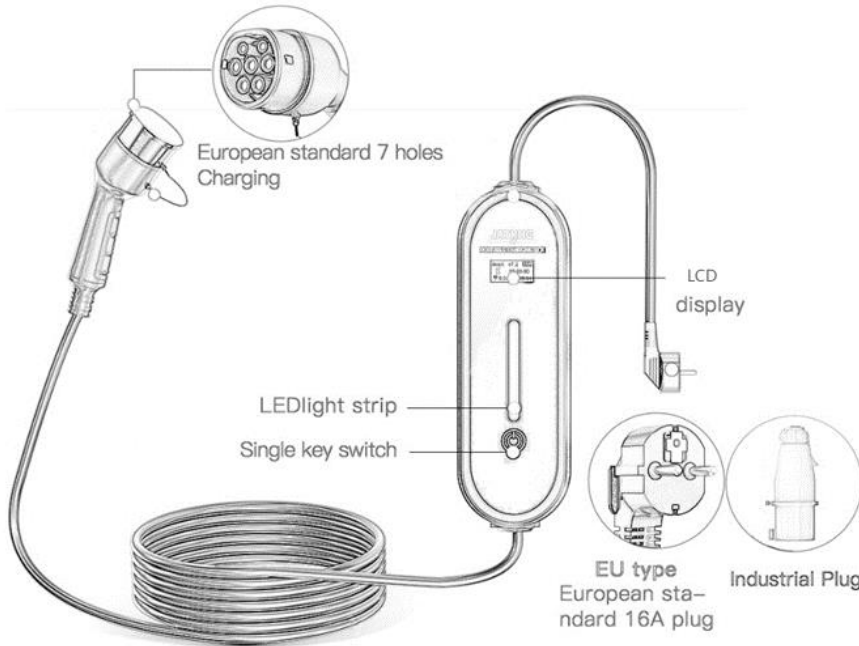
La pila de carga se compone principalmente de carcasa, tablero de control principal, interfaz de interacción hombre-computadora, módulo de visualización (opcional), módulo de comunicación (opcional), fusible, interfaz de carga, cable de carga, soporte de pared del cargador (opcional), etc. Equipado con función de interacción hombre-computadora tecnológica y dinámica, equipado con indicación de estado LCD / LED, el proceso de carga es claro de un vistazo.

El dispositivo tiene la función de controlar la regulación actual y programar la carga.

Funciones perfectas de protección del sistema: sobretensión, protección contra subtensión, protección contra sobrecorriente, protección contra cortocircuitos, protección contra fugas, protección contra sobrecalentamiento, protección contra rayos, funcionamiento seguro y fiable del producto. La estructura de toda la máquina adopta un diseño impermeable y a prueba de polvo, con nivel de protección IP66, y el diseño portátil es adecuado para interiores y exteriores, y el entorno de uso es amplio y flexible. Fácil instalación, operación y mantenimiento.



# Instrucciones del producto:



## Pantalla de información LED:

Temp : 28.5/22.4  
 Volt : 225.4 V  
 Curr : 16.16 A  
 Power : 3773W  
 Amount : 0.15 kwh  
 Durat : 00:02:25

Chging, (I =16A)

**Temp** : Temperatura de trabajo dentro de la caja de control, / temperatura del enchufe de alimentación.

**Volt** : Voltaje de carga actual.

**Curr** : Corriente de carga.

**Power** : Potencia de carga actual.

**Amount** : Consumo eléctrico de carga actual.

**Durat** : Duración de la carga actual.

**Chging** : Información de estado.

## Interfaz de configuración:

Rate Cur : 16A  
 Set Curr : 16A  
 Schedu-T : 60M  
 Relay : OFF/0000  
 Var : 22.CC20

\*\*\* User Config \*\*\*

**Rate Cur** : Corriente máxima.

**Set Curr** : Establecer actual.

**Schedu-T** : Tiempo de carga programado (min)

**Relay** : Los estados de funcionamiento del relé "OFF/0000" indican que el relé no está funcionando, "ON/1111" indica que el relé ha comenzado a funcionar y "OFF/0011" indica que el relé está atascado.

**Var** : La versión del firmware

**User Config** : Información de estado .

# Pasos de uso:

1. Enchufe el cable de alimentación a la fuente de alimentación.

Para ajustar la carga actual o programada, asegúrese de que la pistola de carga no esté conectada al automóvil, ya que la configuración no se puede cambiar una vez conectada al vehículo.



2. Ajusta la corriente si lo necesitas. La corriente predeterminada es de 16A.

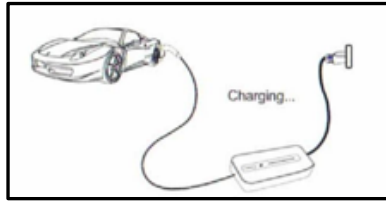
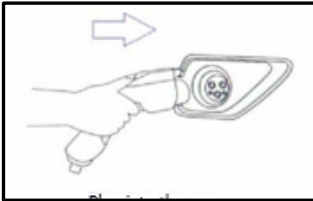
- Haga clic en el botón para ingresar a la interfaz de configuración.
- Haga clic en el botón, seleccione "set current", luego mantenga presionado el botón durante tres segundos para ingresar a la selección de configuración; haga clic en el botón para elegir la corriente deseada [6A-8A-10A-13A-16A]. Mantenga presionado durante tres segundos para confirmar su selección.



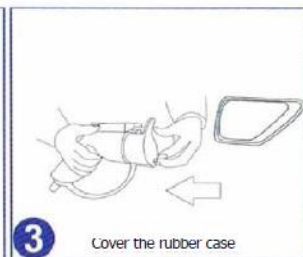
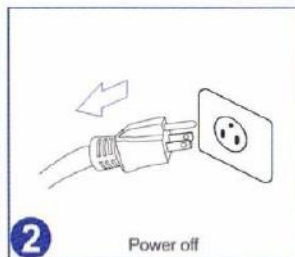
3. Carga programada si lo necesitas.

- Haga clic en el botón para ingresar a la interfaz de configuración.
- Haga clic en el botón, seleccione "Programar-T", luego mantenga presionado el botón durante tres segundos para ingresar a la selección de configuración; Haga clic en el botón para elegir la hora programada deseada [5min-30min-60min-90min-120min-150min-180min-210min-240min]. Mantenga presionado durante tres segundos para confirmar su selección.

4. Más en el coche, cargando.



**Fin de uso:** Desenchufe la pistola de carga, luego desconecte la alimentación y cubra la pistola de carga con su tapa



# Información de estado

La información de estado aparece en la parte inferior de la pantalla. Los mensajes de información de estado comunes incluyen:

Temp	: 28.5/22.4
Volt	: 225.4 V
Curr	: 115.10 A
Power	: 3773W
Amount	: 0.15 kWh
Durat	: 00:02:25
Status information	

ES

	Información de estado	Descripción
<b>Información básica</b>	ok Equipment ready	OK, dispositivo listo
	Inserted Connect	Pistola de carga insertada, conectando
	Chging (I=16A)	Carga, I = 16A
	Change finished	Carga completada o carga finalizada
<b>Ajuste</b>	*** User Config ***	Opciones de configuración de usuario
	Long Press→Ent Cfg	Mantenga presionado para ingresar a la configuración / guardar

## Código de error:

Código de error	Descripción	Solución
ERROR ! 0C 00 01	Anomalía de autocomprobación	Por favor, reinicie
ERROR ! 0C 00 02	Anomalía de protección de puesta a tierra	
ERROR ! 0C 00 03	Protección contra fugas	
ERROR ! 0C 00 04	Protección contra subtensión	Reinicie después de que el voltaje se estabilice
ERROR ! 0C 00 05	Protección contra sobretensiones	Reinicie después de que el voltaje se estabilice
ERROR ! 0C 00 06	Protección contra anomalías de temperatura	Se recuperará automáticamente después de que la temperatura se normalice
ERROR ! 0C 00 09	Protección de adherencia del relé	
ERROR ! 0C 00 10	Anomalía de comunicación	Vuelva a conectar la pistola de carga
ERROR ! 0C 00 11	Anomalía de conexión	Vuelva a conectar la pistola de carga
ERROR ! 0C 00 12	Interrupción del circuito secundario del lado del vehículo	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
ERROR ! 0C 00 13	Corriente de carga anormal	Reinicie después de que la corriente se estabilice

## Descripción funcional:

**Protección contra sobrecorriente:** Cuando la corriente excede el valor de advertencia, la caja de control corta la salida de energía. Se reinicia automáticamente después de 10 segundos para la recuperación, y se repite tres veces antes de que requiera un restablecimiento de energía para la recuperación.

**Protección contra sobretensión:** La protección se activa cuando la tensión supera los 275 V/CA. Se recupera automáticamente después de que el voltaje se estabiliza.

**Protección contra subtensión:** La protección comienza cuando la tensión cae por debajo de 100 V/CA. Se recupera automáticamente después de que el voltaje se estabiliza.

**Protección de temperatura:** La protección se activa cuando la temperatura interna de la caja de control supera los 85 °C. Se recupera automáticamente cuando la temperatura desciende a 75 °C.

**Protección contra sobrecalentamiento del enchufe:** La protección comienza cuando la temperatura dentro del enchufe supera los 85 °C. Se recupera automáticamente cuando la temperatura desciende a 75 °C.

**Protección contra fugas:** Requiere un restablecimiento de energía para la recuperación después de activar la protección contra fugas.

**Protección contra rayos:** El producto incluye un circuito interno diseñado para proteger contra los daños causados por los rayos.

**Circuito de protección** de electricidad estática: suprime la generación de electricidad estática, acelera la fuga de electricidad estática, reduciéndola rápidamente al mínimo.

# Norme di sicurezza

Assicurarsi di interrompere l'alimentazione durante l'installazione e la sostituzione della pila di ricarica per evitare scosse elettriche.

Il cavo della pila di ricarica deve essere saldamente collegato e ben isolato e i collegamenti allentati e danneggiati causeranno guasti al circuito e causeranno vittime o incendi nei casi gravi.

L'installazione di pali di ricarica e l'allacciamento alla rete devono essere gestiti da professionisti.

Anche se l'aspetto della pila di ricarica caduta non è danneggiato, non può essere installato direttamente. Deve essere controllato da un professionista per determinare se può essere installato.

Il risciacquo con acqua non è consentito per questa colonnina di ricarica.

Qualsiasi guasto della pila di carica che possa influire sulla sicurezza deve essere escluso da personale di manutenzione professionale.

La pila di ricarica deve essere installata da tecnici professionisti e l'azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali incidenti di sicurezza causati da modifiche non autorizzate all'installazione.

## Introduzione alle pile di carica

La pila di ricarica CA dell'azienda è un'apparecchiatura di ricarica sviluppata per soddisfare le esigenze di ricarica dei veicoli a nuova energia e viene utilizzata in combinazione con i caricabatterie di bordo dei veicoli elettrici per fornire servizi di ricarica lenta per i veicoli elettrici. Questo prodotto è facile da installare, portatile, facile da usare, aspetto alla moda, adatto per parcheggi privati, parcheggi pubblici, parcheggi residenziali, parcheggi aziendali e altri tipi di parcheggi all'aperto e al coperto.

Poiché questo prodotto è un alto volumetage apparecchiatura, si prega di non smontare il guscio o modificare il cablaggio dell'apparecchiatura da soli. Questa pila di ricarica adotta un tipo intelligente, con temporizzazione, misurazione dell'elettricità, ricarica (opzionale) e ha un'interfaccia di interazione uomo-computer.

Composizione del prodotto:

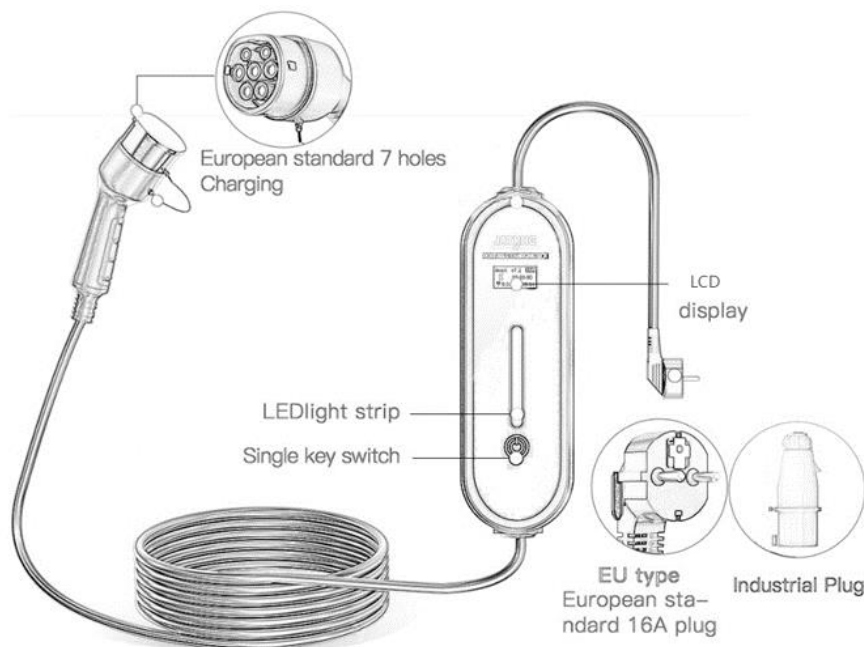
La pila di ricarica è composta principalmente da guscio, scheda di controllo principale, interfaccia di interazione uomo-computer, modulo di visualizzazione (opzionale), modulo di comunicazione (opzionale), fusibile, interfaccia di ricarica, cavo di ricarica, supporto a parete per caricabatterie (opzionale), ecc.

Dotato di una funzione di interazione uomo-computer tecnologica e dinamica, dotato di indicazione di stato LCD/LED, il processo di ricarica è chiaro a colpo d'occhio.

Il dispositivo ha la funzione di controllare la regolazione della corrente e programmare la carica.

Funzioni di protezione del sistema perfette: sovratensione, protezione da sottotensione, protezione da sovracorrente, protezione da cortocircuito, protezione da perdite, protezione da sovratemperatura, protezione contro i fulmini, funzionamento sicuro e affidabile del prodotto. La struttura dell'intera macchina adotta un design impermeabile e antipolvere, con livello di protezione IP66 e il design portatile è adatto per interni ed esterni e l'ambiente di utilizzo è ampio e flessibile. Facilità di installazione, funzionamento e manutenzione.

# Istruzioni per l'uso:



## Display informativo a LED:

Temp : 28.5/22.4  
 Volt : 225.4 V  
 Curr : 16.16 A  
 Power : 3773W  
 Amount : 0.15 kwh  
 Durat : 00:02:25

Chging, (I =16A)

**Temp** : Temperatura di lavoro all'interno della scatola di controllo, / temperatura della spina di alimentazione.

**Volt** : Tensione di carica corrente.

**Curr** : Corrente di carica.

**Power** : Potenza di carica attuale.

**Amount** : Consumo di elettricità in carica attuale.

**Durat** : Durata della carica attuale.

**Chging** : Informazioni sullo stato .

## Interfaccia delle impostazioni:

Rate Cur : 16A  
 Set Curr : 16A  
 Schedu-T : 60M  
 Relay : OFF/0000  
 Var : 22.CC20

**Rate Cur** : Corrente massima.

**Set Curr** : Imposta corrente.

**Schedu-T** : Tempo di ricarica programmato (min)

**Relay** : Gli stati di funzionamento del relè "OFF/0000" indicano che il relè non funziona, "ON/1111" indica che il relè ha iniziato a funzionare e "OFF/0011" indica che il relè è bloccato.

**Var** : La versione del firmware

**User Config**: Informazioni sullo stato .

\*\*\* User Config \*\*\*

# Passaggi di utilizzo:

1. Collegare il cavo di alimentazione alla fonte di alimentazione.

Per regolare la ricarica corrente o programmata, assicurarsi che la pistola di ricarica non sia collegata all'auto, poiché le impostazioni non possono essere modificate una volta collegata al veicolo.



2. Regola la corrente se necessario. La corrente predefinita è 16A.

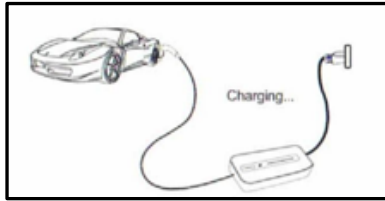
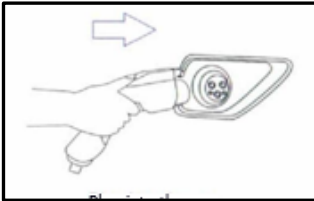
- Fare clic sul pulsante per accedere all'interfaccia delle impostazioni.
- Fare clic sul pulsante, selezionare "Set current", quindi tenere premuto il pulsante per tre secondi per accedere alla selezione dell'impostazione; fare clic sul pulsante per scegliere la corrente desiderata [6A-8A-10A-13A-16A]. Tenere premuto per tre secondi per confermare la selezione.



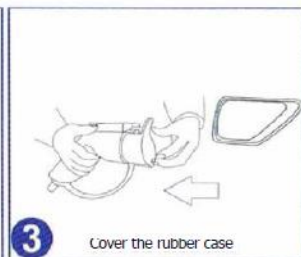
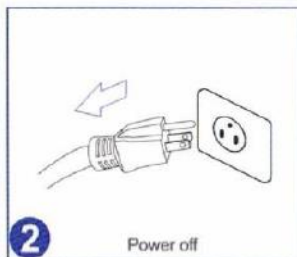
3. Ricarica programmata se necessario.

- Fare clic sul pulsante per accedere all'interfaccia delle impostazioni.
- Fare clic sul pulsante, selezionare "Schedu-T", quindi tenere premuto il pulsante per tre secondi per accedere alla selezione dell'impostazione; Fare clic sul pulsante per scegliere l'orario programmato desiderato [5 minuti-30 minuti-60 minuti-90 minuti-120 minuti-150 minuti-180 minuti-210 minuti-240 minuti]. Tenere premuto per tre secondi per confermare la selezione.

4. Plus in macchina, ricarica.



**Fine dell'uso:** scollegare la pistola di ricarica, quindi scollegare l'alimentazione e coprire la pistola di ricarica con il suo cappuccio.



# Informazioni sullo stato

IT

Temp	: 28.5/22.4
Volt	: 225.4V
Curr	: 15.18 A
Power	: 3773W
Amount	: 0.15 kWh
Duration	: 00:02:25
Status information	

Le informazioni sullo stato vengono visualizzate nella parte inferiore dello schermo. Le richieste di informazioni sullo stato più comuni includono:

	Informazioni sullo stato	Descrizione
<b>Informazioni di base</b>	ok Equipment ready	OK, dispositivo pronto
	Inserted Connect	Pistola di ricarica inserita, collegamento
	Chging (I=16A)	Ricarica, I=16A
	Change finished	Ricarica completata o ricarica terminata
<b>Setting</b>	*** User Config ***	Opzioni di configurazione utente
	Long Press→Ent Cfg	Premere a lungo per accedere alle impostazioni/salvare

## Codice di errore:

Error code	Description	Solution
ERROR ! 0C 00 01	Self-check anomaly	Please restart
ERROR ! 0C 00 02	Grounding protection anomaly	
ERROR ! 0C 00 03	Leakage protection	
ERROR ! 0C 00 04	Under-voltage protection	restart after the voltage stabilizes
ERROR ! 0C 00 05	Over-voltage protection	restart after the voltage stabilizes
ERROR ! 0C 00 06	Temperature anomaly protection	Will automatically recover after the temperature normalizes
ERROR ! 0C 00 09	Relay adhesion protection	
ERROR ! 0C 00 10	Communication anomaly	Ricollegare la pistola di ricarica
ERROR ! 0C 00 11	Connection anomaly	Ricollegare la pistola di ricarica
ERROR ! 0C 00 12	Vehicle-side secondary circuit break	Contatta il servizio clienti
ERROR ! 0C 00 13	Abnormal charging current	riavvia dopo che la corrente si è stabilizzata

## Descrizione funzionale:

**Protezione da sovracorrente:** quando la corrente supera il valore di avviso, la scatola di controllo interrompe l'uscita di potenza. Si riavvia automaticamente dopo 10 secondi per il ripristino, eseguendo tre cicli prima di richiedere un ripristino dell'alimentazione per il ripristino.

**Protezione da sovratensione:** la protezione si attiva quando la tensione supera i 275 V/CA. Si ripristina automaticamente dopo che la tensione si è stabilizzata.

**Protezione da sottotensione:** la protezione inizia quando la tensione scende al di sotto di 100 V/CA. Si ripristina automaticamente dopo che la tensione si è stabilizzata.

**Protezione della temperatura:** la protezione si attiva quando la temperatura interna della scatola di controllo supera gli 85°C. Si riprende automaticamente quando la temperatura scende a 75°C.

**Protezione da sovratemperatura della spina:** la protezione inizia quando la temperatura all'interno della spina supera gli 85°C. Si riprende automaticamente quando la temperatura scende a 75°C.

**Protezione dalle perdite:** richiede un ripristino dell'alimentazione per il ripristino dopo l'attivazione della protezione dalle perdite.

**Protezione contro i fulmini:** il prodotto include un circuito interno progettato per proteggere dai danni causati dai fulmini.

**Circuito di protezione dell'elettricità statica:** sopprime la generazione di elettricità statica, accelera la dispersione di elettricità statica, riducendola rapidamente al minimo.

For more information and video tutorials about using and installation of the EV charger, please visit our website:

[www.jatrhg.com](http://www.jatrhg.com)



**TAMITO SAS**

**176 avenue charles de gaulles,  
92200 Neuilly-sur-seine, FR**

**[service@tamito.fr](mailto:service@tamito.fr)**

**CE No: HX220302011118**